

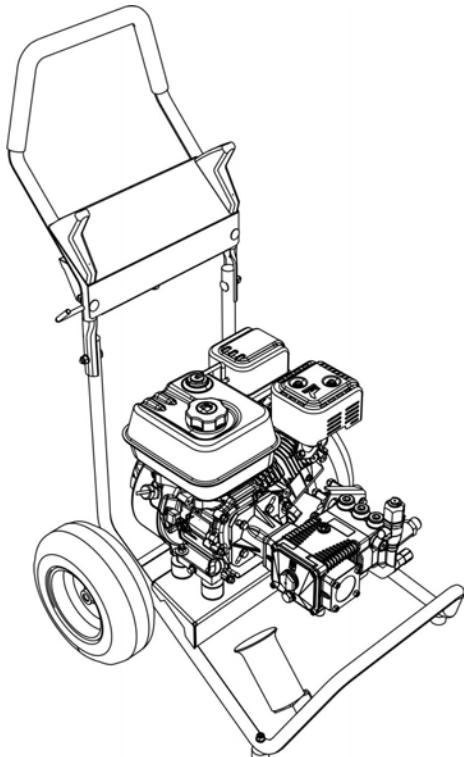
# KÄRCHER

makes a difference

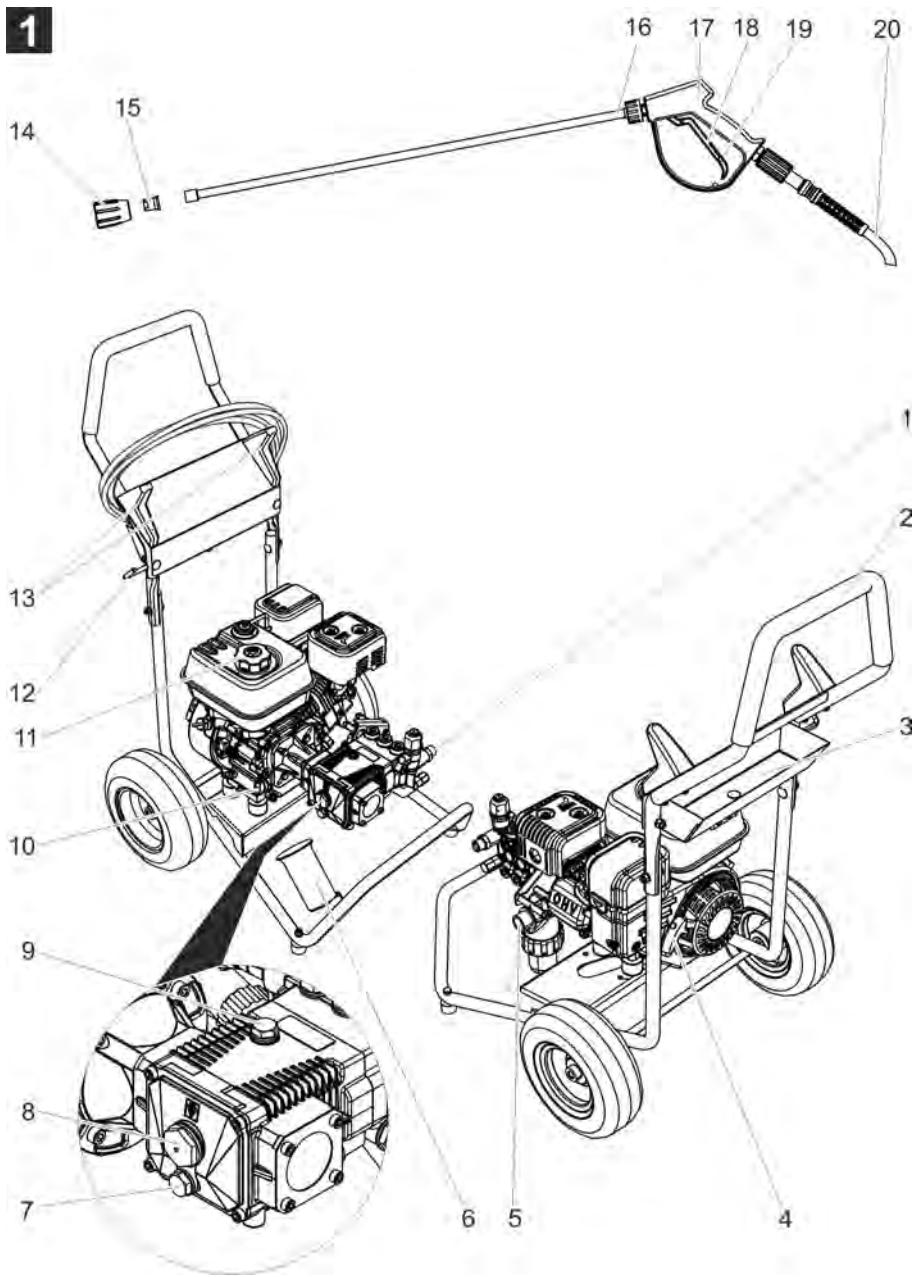
**HD 6/15 G**

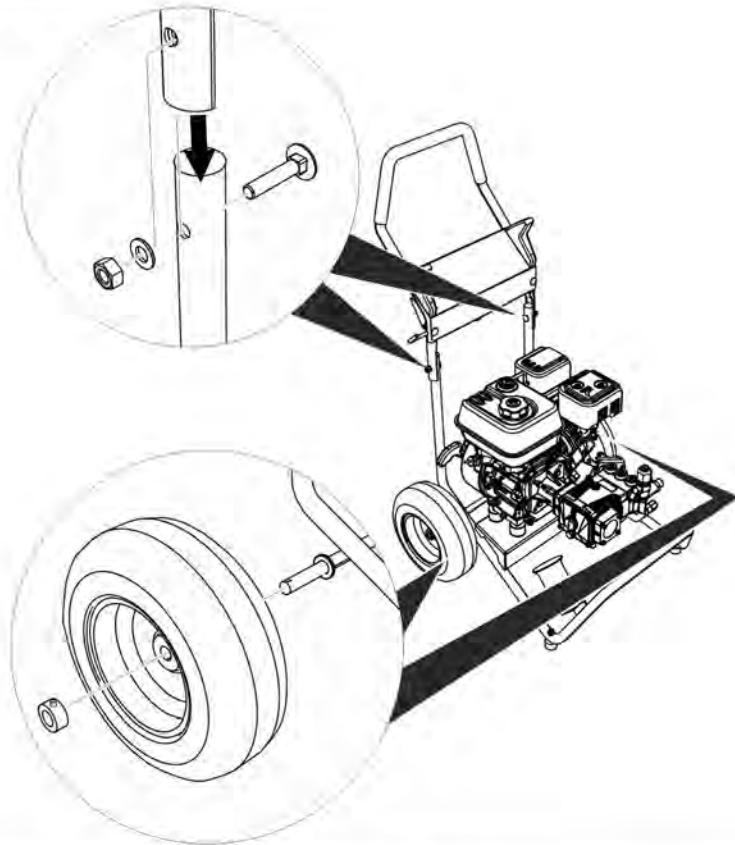
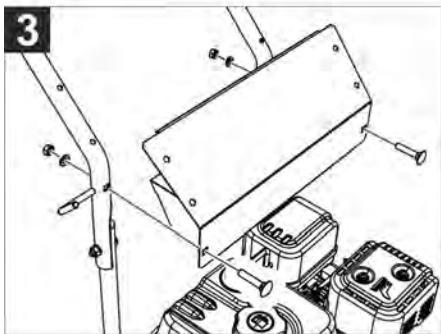
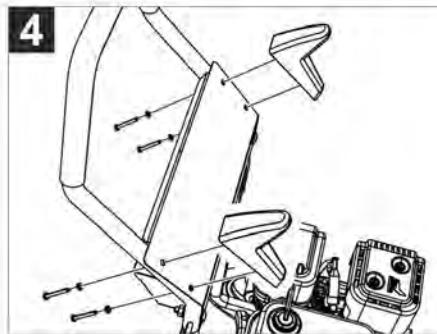
**HD 7/20 G**

**HD 8/23 G**



59653700 01/20



**2****3****4**



Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Оглавление

Элементы прибора . . . . .	RU	1
Указания по технике безопасности . . . . .	RU	1
Использование по назначению . . . . .	RU	5
Защитные устройства . . . . .	RU	6
Защита окружающей среды . . . . .	RU	6
Перед началом работы . . . . .	RU	7
Начало работы . . . . .	RU	7
Управление . . . . .	RU	8
Транспортировка . . . . .	RU	9
Хранение . . . . .	RU	9
Уход и техническое обслуживание . . . . .	RU	10
Устранение неисправностей . . . . .	RU	10
Запасные части . . . . .	RU	11
Гарантия . . . . .	RU	11
Заявление о соответствии EU . . . . .	RU	12
Технические данные . . . . .	RU	13

## Элементы прибора

- Фото 1, см. страницу суперобложки**
- 1 Соединение высокого давления
  - 2 Ведущая дуга
  - 3 Приемный карман
  - 4 Устройство ручного запуска
  - 5 Подвод водоснабжения с фильтром
  - 6 Место хранения струйной трубы
  - 7 Сливной винт для масла (насос)
  - 8 Указатель уровня масла (насос)
  - 9 Резьбовая пробка маслоналивного отверстия, (насос)
  - 10 Указатель уровня масла двигателя
  - 11 Топливный бак
  - 12 Держатель для ручного пистолета-распылителя
  - 13 Держатель шланга
  - 14 Резьбовое соединение для насадок
  - 15 Насадка
  - 16 Струйная трубка

- 17 Ручной пистолет-распылитель
- 18 Рычаг ручного пистолета-распылителя
- 19 Рычаг предохранителя
- 20 Шланг высокого давления

## Указания по технике безопасности

- Перед вводом аппарата в эксплуатацию следует ознакомиться с руководством по эксплуатации данного аппарата и, в особенности, обратить внимание на указания по технике безопасности.
- Предупредительные и указательные таблички, прикрепленные к прибору, содержат важную информацию, необходимую для безопасной эксплуатации прибора.
- Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в руководстве по эксплуатации, необходимо также соблюдать общие положения законодательства по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

## Степень опасности

### △ ОПАСНОСТЬ

Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

### △ ОСТОРОЖНО

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

### ВНИМАНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

## Символы на аппарате

Струи под высоким напором при ненадлежащем пользовании могут быть опасными.



Струю нельзя направлять на людей, животных, работающее электрическое оборудование или на само устройство.

Согласно действующим предписаниям устройство запрещается эксплуатировать без системного разделителя в трубопроводе с питьевой водой. Следует использовать соответствующий системный сепаратор фирмы KÄRCHER или альтернативный системный сепаратор, соответствующий EN 12729 тип ВА.

Вода, прошедшая через системный сепаратор, считается непригодной для питья.



Поверхности прибора нагреваются и могут служить источниками возгорания.

## Подключение водоснабжения

### △ ОПАСНОСТЬ

- Шланг высокого давления не должен быть поврежден. Поврежденный шланг высокого давления необходимо немедленно заменить. Разрешается использование только шлангов и соединений, рекомендованных изготавителем. Номер для заказа см. руководство по эксплуатации.
- Резьбовые соединения всех соединительных шлангов должны быть герметичными.

### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Учитите требования инструкций Вашего предприятия водоснабжения.

## Использование

### △ ОПАСНОСТЬ

- Перед началом работы следует проверить надлежащее состояние прибора и рабочих приспособлений, а также их соответствие требованиям безопасности.  
Эксплуатация прибора запрещается в случае повреждения сетевого шнура или важных частей прибора, например, предохранителей, высоконапорных шлангов, ручных пистолетов-распылителей.
- Всасывание прибором жидкостей, содержащих растворители, а также неразбавленных кислот или растворителей не допускается! К таким веществам относятся, например, бензин, растворители красок и мазут. Образующийся из таких веществ туман легковоспламеняется, взрывоопасен и ядовит. Не использовать ацетон, неразбавленные кислоты и растворители, так как они разрушают материалы, из которых изготовлен прибор.

- При использовании устройства в опасных зонах (например, на автозаправочных станциях) следует соблюдать соответствующие правила техники безопасности. Эксплуатация устройства во взрывоопасных зонах запрещается.
- Прибор необходимо размещать на ровном, устойчивом основании.
- Все токопроводящие элементы в рабочей зоне должны быть защищены от попадания струи воды.
- Во время работы не разрешается блокировка рычага ручного пистолета-распылителя.
- Находящаяся под высоким давлением струя воды может при неправильном использовании представлять опасность. Запрещается направлять струю воды на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на сам высоконапорный моющий аппарат.

- Автомобильные покрышки/нипели покрышек следует мыть только с минимального расстояния опрыскивания в 30 см. В противном случае можно повредить автомобильную покрышку/нипель струей высокого давления. Первым признаком повреждения является изменение цвета шины. Поврежденные автомобильные покрышки являются источником опасности.
- Выключать устройство при продолжительных перерывах в работе.

#### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не разрешается также направлять струю воды на других или себя для чистки одежды или обуви.
- Нельзя опрыскивать асbestosодержащие и другие материалы, содержащиеся опасные для здоровья вещества.
- Перед проведением очистки необходимо оценить степень риска повреждения очищаемой поверхности с целью определения требований техники безопасности и охраны труда. Следует принять необходимые защитные меры.
- При использовании коротких струйных трубок может возникнуть опасность получения травм, поскольку рука может случайно вступить в контакт со струей высокого давления. В случае применения струйной трубы, длина которой составляет менее 75 см, использование форсунки точечной струи или роторной форсунки не разрешается.

#### △ ОСТОРОЖНО

- Если уровень звука согласно сведениям в руководстве по эксплуатации (техническим данным) превышает 80 дБ(А), то при работе с устройством следует носить средства защиты органов слуха.
- Для защиты от разлетающихся брызгов воды и грязи следует носить соответствующую защитную одежду и защитные очки.

- Дать остывать шлангам, работающим в режиме горячей воды либо временно перевести прибор в режим работы с холодной водой.

## Эксплуатация

### △ ОПАСНОСТЬ

- Обслуживающее лицо обязано использовать прибор в соответствии с назначением. Обслуживающее лицо должно учитывать местные особенности и при работе с прибором следить за третьими лицами, находящимися поблизости, особенно детьми.
- Установить аппарат на жестком основании.
- Запрещается оставлять без присмотра устройство с работающим двигателем.
- Работать с устройством разрешается исключительно лицам, которые прошли инструктаж по эксплуатации или подтвердили свою квалификацию по обслуживанию и на которых возложено использование прибора. Эксплуатация устройства детьми или несовершеннолетними запрещается.
- Эти приборы не предназначены для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями.
- Эксплуатация прибора детьми или лицами, не прошедшими инструктаж, запрещается.
- Не использовать прибор, когда в зоне действия находятся другие люди, если они не носят защитную одежду.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Работать с устройством следует всегда только в соответствующих защитных рукавицах.
- Из-за струи воды, выходящей из струйной трубы, возникает сила отдачи. Из-за расположенной под углом струйной трубы сила действует вниз. Необходимо хорошо удерживать пистолет и струйную трубку.

- При использовании установленных под углом распылителей сила отдачи и кручения могут меняться.
- △ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
- Во время использования моечных аппаратов высокого давления возможно образование аэрозолей. Вдыхание аэрозолей может привести к возникновению вреда для здоровья. Работодатель обязан осуществлять оценку рисков, чтобы установить необходимые меры предосторожности против вдыхания аэрозолей в зависимости от очищаемой поверхности и окружающей среды. Для защиты от водных аэрозолей подходят респираторы класса FFP2 или выше.

## Транспортировка

△ **ОПАСНОСТЬ**

При транспортировке прибора мотор необходимо остановить и надежно закрепить прибор.

## Техническое обслуживание

△ **ОПАСНОСТЬ**

- Перед проведением очистки и ремонта устройства или заменой деталей устройство следует выключить. В устройствах, работающих от сети, следует вынуть из розетки сетевой штекерный разъем.
- Перед проведением любых работ с устройством и оборудованием необходимо сбросить давление в системе высокого давления.
- Проведением ремонтных работ разрешается заниматься только авторизованным сервисным центрам, или специалистами в этой сфере, которые ознакомлены с соответствующими предписаниями правил техники безопасности.
- Не разрешайте детям проводить очистку и обслуживание устройства без присмотра.

- Нестационарные приборы, используемые в промышленности, должны быть проверены на предмет безопасности в соответствии с действующими местными предписаниями (например, в Германии: VDE 0701).

## Принадлежности и запасные детали

△ **ОПАСНОСТЬ**

- Во избежание опасности, ремонт и установку запасных деталей должны выполнять только авторизированные сервисные центры.
- Разрешается использовать исключительно те принадлежности и запасные детали, использование которых было одобрено изготавителем. Использование оригинальных принадлежностей и оригинальных запасных деталей гарантирует Вам надежную работу прибора.

## Приборы с водой и с бензиновым двигателем

△ **ОПАСНОСТЬ**

- Разрешается использовать только топливо, указанное в руководстве по эксплуатации. При использовании неподходящих видов топлива существует опасность взрыва.
- При использовании устройств с бензиновыми двигателями во время заправки необходимо обращать внимание на то, чтобы топливо не попало на горячую поверхность.
- При использовании прибора в помещении необходимо обеспечить достаточную вентиляцию и отвод отработанных газов (опасность отравления).
- Нельзя закрывать выхлопное отверстие.
- Убедитесь, что вблизи выпускного воздушного отверстия нет выхлопных газов.

- Если было пролито топливо, то мочечный аппарат высокого давления не приводить в действие, а перенести его в другое место и избегать любого искрообразования.
- Не хранить, не проливать и не использовать топливо в близи открытого огня или таких устройств, как печь, отопительный котел или нагреватель воды, у которых имеется факел поджига или которые могут издавать искры.
- Не применять неподходящее топливо, поскольку оно может быть опасным.
- Держать на безопасном расстоянии от звукоглottителя легко воспламеняемые предметы и материалы (минимум 2 м).
- Не приводить в действие мотор без звукоглottителя и регулярно проверять и чистить его, а в случае необходимости заменить.
- Не устанавливать мотор в лесной местности, в кустах или в траве, при этом не оборудовав его искроуловителем.
- За исключением наладочных работ не запускать мотор при снятом воздушном фильтре или кожухе над воздухозаборником.
- Не производить никаких смещений регулировочных пружин, рычажных систем или других частей, которые могут привести к увеличению числа оборотов мотора.
- Опасность ожога! Не прикасаться к горячему звукоглottителю, цилиндром или охлаждающим ребрам.
- Никогда не подносить руки и ноги близко к движущимся или врачающимся частям.
- Опасность превышения давления! Аппарат не разрешается эксплуатировать в закрытых помещениях.

#### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не наклоняться над выхлопным отверстием или не хвататься за него.

## Аппараты с пневматическими шинами

#### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- У приборов с дисками, крепящимися с помощью болтов: Перед проверкой давления шин убедитесь, что все болты, крепящие диски, плотно закручены.
- Перед проверкой давления в шинах следует убедиться, что редукционный клапан на компрессоре отрегулирован правильно.
- Не превышать максимальное значение давления в шинах. Снимать показания допустимого давления в шинах следует с шин и ободков колес. При получении различных значений следует придерживаться минимального.

## Использование по назначению

Использовать исключительно данный аппарат высокого давления

- для очистки струей под высоким напором без моющего средства (например, очистка фасадов, террас, садово-огородного инвентаря, транспортных средств).

Для устойчивых загрязнений мы рекомендуем в качестве дополнительного оборудования использовать фрезу для грязи.

Устройство предназначено для эксплуатации на высотах до 1500 м. Для эксплуатации на большей высоте двигатель устройства должен быть адаптирован сервисной службой KÄRCHER.

#### △ ОПАСНОСТЬ

Опасность получения травм! При использовании на автозаправочных станциях или в других опасных зонах соблюдайте соответствующие правила техники безопасности.

Пожалуйста, не допускайте попадания сточных вод, содержащих минеральные масла, в почву, водоемы или канализацию. Поэтому мойку моторов и днища автомашин проводить только в приспособленных для этого местах с маслоуловителем.

### Требования к качеству воды:

#### ВНИМАНИЕ

В качестве среды высокого давления можно использовать только чистую воду. Загрязнения приводят к преждевременному износу устройства или отложению в нем осадка.

Если применяется вода повторного использования, то нельзя выходить за следующие граничные значения.

Значение рН	6,5...9,5
электрическая проводимость *	проводимость свежей воды + 120 мкСим/см
осаждаемые вещества **	< 0,5 mg/l
фильтруемые вещества ***	< 50 mg/l
углеводороды	< 20 mg/l
хлорид	< 300 mg/l
сульфаты	< 240 mg/l
Кальций	< 200 mg/l
Общая жесткость	< 28 °dH < 50 °TH < 500 ppm (mg CaCO <sub>3</sub> /l)
железо	< 0,5 mg/l
марганец	< 0,05 mg/l
меди	< 2 mg/l
активный хлор	< 0,3 mg/l
без неприятных запахов	
* Всего максимум 2000 мкСим/см	
** Объем пробы 1 л, время осаждения 30 мин.	
*** абразивных материалов нет	

## Защитные устройства

Защитные приспособления предназначены для защиты оператора. Их отключение, а также работа в обход их функций не допускаются.

### Предохранитель

Предохранитель на ручном пистолете-распылителе защищает от непроизвольного включения прибора.

### Перепускной клапан

Если закрыть ручной пистолет-распылитель, откроется перепускной клапан и вся вода вернется к всасывающей стороне насоса.

Перепускной клапан настроен и опломбирован на заводе. Настройка осуществляется только сервисной службой.

### Предохранительный клапан

Предохранительный клапан открывается в случае неисправности перепускного клапана.

Предохранительный клапан настроен и опломбирован на заводе. Настройка осуществляется только сервисной службой.

### Терморегулирующий клапан

Терморегулирующий клапан защищает высоконапорный насос от недопустимого нагрева в режиме циркуляции.

## Защита окружающей среды

 Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.

 Старые устройства содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Аккумуляторы, масло и иные подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Поэтому утилизируйте их через соответствующие системы приемки отходов.

Пожалуйста, не допускайте попадания моторного масла, мазута, дизельного топлива и бензина в окружающую среду. Пожалуйста, охраняйте почву и утилизируйте отработанное масло, не нанося ущерба окружающей среде.

## Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Перед началом работы

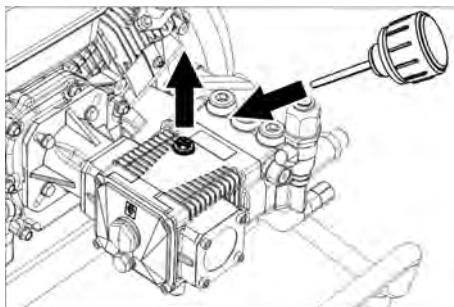
### Распаковывание

- При распаковке проверить перечень содержимого упаковки.
- При повреждениях, полученных во время транспортировки, немедленно свяжитесь с продавцом.

### Проверить уровень масла

- Уровень масла должен доходить до середины указателя.

### Активировать вентиляцию резервуара для масла



- Вывинтить запорный винт.  
→ Завинтить заливной винт для масла.

### Размещение деталей рамы

#### Фото 2, см. страницу суперобложки

- Разместить буксирную скобу на устройстве.  
→ Закрепить буксирную скобу винтом с полупотайной головкой и шайбой с гайкой.

- Повторить процесс на противоположной стороне.
- Надвинуть колесо на ось.
- Надеть установочное кольцо на ось и затянуть винт до конца.
- Повторить процесс на противоположной стороне.

## Установка принадлежностей

- Соединить струйную трубку с ручным пистолетом-распылителем.
- Установить насадку на струйную трубку при помощи резьбового соединения.
- Привинтить шланг высокого давления к пистолету-распылителю.
- Прочно затянуть шланг высокого давления к соединению высокого давления.

## Только для HD 8/23 G:

#### Фото 3, см. страницу суперобложки

- Закрепить приемный карман на буксирной скобе.

#### Фото 4, см. страницу суперобложки

- Закрепить оба держателя шлангов.

## Начало работы

### Подключение водоснабжения

#### Подвод к водопроводу

##### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте предписания предприятия водоснабжения.

Согласно действующим предписаниям устройство запрещается эксплуатировать без системного разделителя в трубопроводе с питьевой водой. Следует использовать соответствующий системный сепаратор фирмы KÄRCHER или альтернативный системный сепаратор, соответствующий EN 12729 тип ВА.



Вода, прошедшая через системный сепаратор, считается непригодной для питья.

Параметры подключения указаны в разделе "Технические данные".

## Управление

### △ ОПАСНОСТЬ

Опасность взрыва!

Не распылять горючие жидкости.

При использовании устройства в опасных зонах (например, на автозаправочных станциях) следует соблюдать соответствующие правила техники безопасности.

### ВНИМАНИЕ

Двигатели чистить только в местах с соответствующим маслоотделителем (охрана окружающей среды).

Только для HD 7/20 G и HD 8/23 G:

### △ ОСТОРОЖНО

Продолжительное использование устройства может привести к нарушениям кровоснабжения в руках, вызванным вибрацией.

Невозможно указать конкретное время использования аппарата, так как это зависит от нескольких факторов:

- Личная предрасположенность к плохому кровообращению (часто зябнущие пальцы, формикация пальцев).
- Низкая внешняя температура. Для защиты рук носите теплые перчатки.
- Прочная хватка препятствует кровообращению.
- Непрерывная работа хуже, чем работа с паузами.

При регулярном использовании прибора и повторном появлении соответствующих признаков (например, формикации пальцев, зябнущие пальцы) мы рекомендуем пройти врачебное обследование.

## Включение прибора

- Открыть поступление воды.

- Запустить двигатель при нажатом пистолете-распылителе в соответствии с инструкцией по эксплуатации производителя двигателя.

### ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения. Не тянуть устройство ручного запуска при работающем двигателе.

- Подсоединить шланг подачи воды (минимальная длина 7,5 м, минимальный диаметр 3/4") к подключению водоснабжения прибора (например, к крану).

### Указание:

Подводящий шланг не входит в комплект поставки.

- Откройте подачу воды.

## Всосать воду из бака

### △ ОПАСНОСТЬ

Опасность для здоровья!

Никогда не всасывать воду из емкости для питьевой воды.

Опасность взрыва, опасность отравления!

Никогда не всасывать такие жидкости с содержанием растворителей, как разбавитель для лака, бензин или масло. Туман при распылении растворителей легко воспламеняется, взрывается и является ядовитым.

### ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения! Не всасывать нефильтрованную воду.

- Подключить всасывающий шланг (минимальный диаметр 3/4") с фильтром (доп. оборудование) к водоснабжению.

- Перед эксплуатацией удалить воздух из аппарата.

## Удаление воздуха из аппарата

- Открыть поступление воды.

### Указание:

В случае применения всасывающего шланга с обратным клапаном или фильтром шланг должен быть заполнен водой.

- Запустить мотор в соответствии с инструкцией по эксплуатации производителя мотора.

Удалить воздух из прибора:

Отвинтить форсунку.

Дать прибору поработать, пока вода не начнет течь без пузырьков воздуха.

Дать прибору поработать 10 с - затем выключить. Повторить процесс несколько раз.

- Выключить аппарат и снова привинтить форсунку.

### **Указание:**

Для облегчения процесса запуска можно снять струйную трубку или насадку.

- Удерживать нажатым рычаг ручного пистолета-распылителя до момента запуска двигателя.

### **Указание:**

Монтажный комплект «Easy Start» («Легкий запуск») (опция) облегчает процесс запуска и позволяет запуск при закрытом ручном пистолете-распылителе.

Номер для заказа 2.643-831.0

### **Перерыв в работе**

- Отпустить рычаг ручного пистолета-распылителя.

### **Указание:**

Если отпустить рычаг ручного распылителя, то двигатель работает дальше при скорости вращения на холостом ходу. Благодаря этому вода циркулирует внутри насоса и нагревается. Когда головка цилиндра в насосе достигла максимально допустимой температуры (80 °C), то открывается термоклапан. Горячая вода сливаются. После этого течет холодная вода и охлаждает насос.

### **Выключение аппарата**

После эксплуатации с солесодержащей водой (морской водой) промыть аппарат при открытом клапане пистолета-распылителя водопроводной водой минимум 2-3 минуты.

- Установить переключатель аппарата на „OFF“ и закрутить кран подачи топлива.
- Закрыть подачу воды.
- Нажать рычаг пистолета-распылителя, пока аппарат не освободится от давления.
- Заблокировать пистолет-распылитель с помощью предохранительного фиксатора от случайного нажатия.
- Отвинтить от прибора шланг подачи воды.

### **Защита от замерзания**

#### **ВНИМАНИЕ**

*Мороз разрушает прибор, если из него полностью не удалена вода.*

Прибор следует хранить в защищенном от мороза помещении.

#### **Если хранение в месте, защищенном от мороза, невозможно:**

- Сливь воду.
- Прокачать через аппарат имеющийся в торговле антифриз.

### **Указание:**

Использовать стандартный антифриз для автомобилей на основе гликоля. Соблюдайте инструкции по использованию антифриза.

- Оставьте прибор включенным в течение не более 1 минуты до тех пор, пока насос и трубопроводы не опорожняются.

### **Транспортировка**

- Нажать буксирующую скобу вниз и устройство сдвинуть у буксирующей скобы.
- При перевозке аппарата в транспортных средствах следует учитывать действующие местные государственные нормы, направленные на защиту от скольжения и опрокидывания.

#### **ОСТОРОЖНО**

*Опасность травмы и повреждения!*

*Обратить внимание на вес устройства при транспортировке.*

### **Хранение**

- Вставить ручной пистолет-распылитель в держатель.
- Намотать высоконапорный шланг на держатель для шланга.

#### **ОСТОРОЖНО**

*Опасность травмы и повреждения!*

*Обратить внимание на вес устройства при хранении.*

## Уход и техническое обслуживание

### △ ОПАСНОСТЬ

Опасность травмы вследствие неожиданно заработавшего устройства.

Перед всеми работами на устройстве остановить двигатель и вытянуть наконечник свечи зажигания.

Опасность ожога! Не прикасаться к горячим глушителям, цилиндром или охлаждающим ребрам.

### Указание:

Старое масло должно утилизироваться только в предусмотренных для этого приемных пунктах. Пожалуйста, сдавайте отработанное масло именно там. Загрязнение окружающей среды старым маслом является наказуемым.

### Инспекция по технике безопасности/договор о техническом обслуживании

Вы всегда можете договориться с вашим торговым представителем о регулярном проведении технического осмотра или заключить договор техобслуживания. Обращайтесь к нам за консультацией!

### Перед каждой эксплуатацией

- Проверить шланг высокого давления на повреждения (опасность разрыва). Поврежденный шланг высокого давления немедленно заменить.
- Проверить аппарат (насос) на герметичность.  
З капли воды в минуту допустимы и могут пропускать с нижней части аппарата. При более сильной негерметичности обратиться в центр по обслуживанию.

### еженедельно

- Проверить уровень масла. При молокообразной консистенции масла (вода в масле) немедленно обратиться в сервис по обслуживанию клиентов.
- Очистить водяной фильтр.

### Ежегодно или каждые 500 часов работы

- Замена масла.

### Замена масла

#### Указание:

Количество и вид масла см. в разделе "Технические данные".

- Вывинтить резьбовую пробку.
- Спустить масло в маслосборник.
- Заверните и затяните резьбовую пробку для слива масла.  
Крутящий момент 20 - 25 Нм.
- Отвинтить пробку маслоналивного отверстия.
- Медленно залить новое масло; пузырьки воздуха должны выйти.  
Уровень масла должен доходить до середины указателя.
- Завинтить заливной винт для масла.

### Двигатель

Выполнить работы по техническому обслуживанию двигателя в соответствии с данными в инструкции по эксплуатации двигателя.

### Устранение неисправностей

#### △ ОПАСНОСТЬ

Опасность травмы вследствие неожиданно заработавшего устройства.  
Перед всеми работами на устройстве остановить двигатель и вытянуть наконечник свечи зажигания.

Опасность ожога! Не прикасаться к горячим глушителям, цилиндром или охлаждающим ребрам.

При повреждениях, не указанных в этом разделе, в случае сомнения или при четком указании обращаться в уполномоченную сервисную службу.

### Прибор не работает

Соблюдать указания в соответствии с инструкцией по эксплуатации производителя мотора!

## Прибор не набирает давление

- Рабочее число оборотов мотора слишком низкое
- ➔ Проверить рабочее число оборотов мотора (см. раздел "Технические данные").
- Форсунка забита/вымыта
- ➔ Очистить/заменить форсунку.
- Засорился фильтр элемента подключения водоснабжения
- ➔ Чистка фильтра.
- Воздух в системе
- ➔ Удалить воздух из аппарата.
- Подаваемое количество воды слишком низкое
- ➔ Проверить объем подачи воды (см. раздел "Технические данные").
- Питающие линии насоса негерметичны или засорены
- ➔ Проверить все подключенные к насосу соединения.

## Прибор протекает, вода капает из нижней части прибора

- Насос негерметичен

### Указание:

Допускается 3 капли в минуту.

- ➔ При сильной протечке проверить аппарат в сервисе по обслуживанию клиентов.

## Насос стучит

- ➔ Очистить водяной фильтр.
- ➔ Проверить на герметичность всасывающий трубопровод для воды.
- ➔ Удалить воздух из прибора (см. "Ввод в эксплуатацию").
- ➔ При необходимости обратитесь в сервисную службу.

## Запасные части

- Разрешается использовать только те принадлежности и запасные части, использование которых было одобрено изготовителем. Использование оригинальных принадлежностей и запчастей гарантирует Вам надежную и бесперебойную работу прибора.

- Выбор наиболее часто необходимых запчастей вы найдете в конце инструкции по эксплуатации.
- Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) в разделе Service.

## Монтажный комплект «Easy Start»

Номер для заказа 2.643-831.0

Монтажный комплект «Easy Start» облегчает процесс запуска и позволяет запуск при закрытом ручном пистолете-распылителе.

## Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраним бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190  
3 год выпуска  
0 столетие выпуска  
1 десятилетие выпуска  
9 вторая цифра месяца выпуска  
0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2)013.

## **Заявление о соответствии EU**

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам EU. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

**Продукт** высоконапорный моющий прибор

**Тип:** 1.187-xxx

**Основные директивы EU**

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2000/14/EC

2014/30/EU

**Примененные гармонизированные нормы**

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 55012: 2007 + A1: 2009

**Примененные внутригосударственные нормы**

**Примененный порядок оценки соответствия**

2000/14/EC: Приложение V

**Уровень мощности звука дБ(А)**

**HD 6/15 G**

Измерено: 100

Гарантиировано: 103

**HD 7/20 G**

Измерено: 102

Гарантиировано: 105

**HD 8/23 G**

Измерено: 105

Гарантиировано: 108

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.



H. Jenner  
Chairman of the Board of Management



S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

**Уполномоченный сотрудник по ведению документооборота:**  
S. Reiser

## Технические данные

Тип		HD 6/15 G	HD 7/20 G	HD 8/23 G
<b>Мотор</b>				
		G 200 FA	G 250 FA	G 300 FA
Номинальная мощность при 3600 об/мин	кВт	4,1	5,2	6,8
Рабочее число оборотов	1/мин	3400	3500	
Топливный бак	л	3,6	4,0	6,0
Расход топлива	л/ч	0,91	1,54	2,04
Топливо		неэтилированный автомобильный бензин (мин. 93 ROZ, DIN EN ISO 5164)		
пригоден для бензина Е10		Да		
Тип защиты		IPX5		
<b>Подключение водоснабжения</b>				
Температура подаваемой воды (макс.)	°C	60		
Количество подаваемой воды (мин.)	л/ч (л/мин)	780 (13)	900 (15)	1040 (17)
Давление напора (макс.)	МПа (бар)	1 (10)		
Высота всоса из открытого бака (20 °C)	м	1		
<b>Насос</b>				
Рабочее давление	МПа (бар)	15 (150)	20 (200)	23 (230)
Производительность	л/ч (л/мин)	600 (10)	700 (11,7)	800 (13,3)
Размер форсунки		038	036	040
Макс. рабочее давление	МПа (бар)	20 (200)	25 (250)	28 (280)
Объем масла - насос	л	0,4		
Сорт масла - насос		Машинное масло 15W40		
Сила отдачи ручного пистолета-распылителя (макс.)	N	28,9	38,9	47,7
<b>Размеры и массы</b>				
Длина x ширина x высота	мм	799 x 637 x 1097		
Вес	кг	45,3	47,1	57,6
<b>Значение установлено согласно EN 60335-2-79</b>				
Значение вибрации рука-плечо	м/с <sup>2</sup>	2,3	2,9	3,5
Опасность K	м/с <sup>2</sup>	0,7	0,8	
Уровень шума дБ <sub>a</sub>	дБ(A)	85	88	91
Опасность K <sub>pA</sub>	дБ(A)	3		
Уровень мощности шума L <sub>WA</sub> + опасность K <sub>WA</sub>	дБ(A)	103	105	108

## HD 8/23

